

RODRIGO BLANCO BOVINO

Freelance Translator PT(BR)<>EN

<https://www.linkedin.com/in/rbbovino/>
<https://www.proz.com/translator/3376048>
E-mail/Skype – rbbovino@gmail.com
WhatsApp/Telegram – +55 11-98962-4382

SUMMARY

Freelance Translator with 2 years of experience. I work with the following pairs: Portuguese (BR)-English (US) and English (US)-Portuguese (BR). My main fields of expertise are business, finance, economics, business administration, logistics, and supply chain. I have worked for 13 years in companies such as Universal Studios, Walmart, and Eataly. I have a postgraduate degree in Business Administration from FGV (EAESP) and IELTS certification. International Experience of three years in Switzerland. Trados/Microsoft Office advanced user. Brazilian/Spanish citizen living in São Paulo/Brazil

EXPERIENCE

Freelance Translator

2019 - Ongoing

Currently working for local law firms and online agencies.

- Acting as a translator of technical documents PT/EN - EN/PT.
- Mastery of accounting, financial, business and legal concepts and terms in both languages.
- Knowledge of balance sheets, M&A, stock offerings, accounting and corporate documents.
- Major corporations: Raízen, JBS, Bank of China, Deloitte, and more.
- Key topics: ESG, Data-mining, LGPD, corporate governance, profit-sharing policies and business administration.

Examples of relevant work:

- Raízen's IPO
- Magazine Luiza's financial statements
- JBS' supply tax incidence among its subsidiaries
- XP Group's implementation of internal compliance processes
- Economic impacts on the Brazilian economy caused by the COVID-19 pandemic

Different positions in Supply-Chain Management

2007 - 2019

Career developed in the purchasing and logistics areas working with the English language as the main language in reports, meetings and conference calls.

- 15 years of experience in Logistics, Purchasing, Supply-Chain with a focus on internal controls, continuous improvement, processes design, operational performance, S&OP, and Strategic Sourcing in several segments (manufacturing, retail and services).
- Green-Belt Certified in several Supply-Chain projects.

Major industries:

- NBC Universal Studios (entertainment)
- Walmart (retail)
- CHEP (logistics)
- Eataly (restaurant industry)

CERTIFICATES

- International English Language Testing System (IELTS)
- Interactive English Course (Cel-Lep)
- Alliance Française de São Paulo (150 hours)

LANGUAGES

- Brazilian Portuguese – Native
- English - Proficiency
- French – Reading Skills

ACADEMIC BACKGROUND

- Post Graduation in Business Administration – FGV (EAESP) – 2012/2014
- Bachelor of Business administration – Universidade Anhembi Morumbi – 2005/2009
- High School diploma – École Nouvelle de la Suisse Romande - 1997/2000

INTERNATIONAL EXPERIENCES

- Thailand – 2016
- Spain – 2009
- Switzerland – 1997/2000